



St. George Catholic Church

120 W. 5th St., Stockton, CA 95206 ☉ Phone: 209-463-3413 ☉ Fax: 209-463-0167

email: george_parity52@yahoo.com

Pastor:

Fr. Luis Navarro

Parochial Vicar:

Fr. Leo Del Carmen

Deacons:

Kevin Amen, Juan Espinoza

In Residence:

Rev. Alvaro Araque

Parish Office:

Marie Lou N. Paulino
Business Manager

Secretaries:

Rosa Nunez
Maria Thompson

Parish Office Hours:

Monday-Friday
9am-12pm and 1pm-4pm

Religious Education:

Linda M. Reyes
Director of Religious Education

Good Shepherd Mission:

Deacon Matthew Joseph
305 E. French Camp Rd.
French Camp, CA 95231
982-0578 ☉ Administrator
Misa Sábado: 7:00pm
Sunday Mass: 10:30am



MASS SCHEDULE

Saturday: 8:00 am (English)/7:00pm (Spanish)
Vigil Mass 5:15 pm (English)
Sunday: 8:00 am/10 am (English) 12:00 noon/2:00pm (Spanish)
Weekdays: Monday, Tuesday, Thursday, Friday—
7:00 a.m. - Spanish 8:00 a.m. - English
Wednesday—7:00 a.m. - Spanish
5:00 p.m. - English
(With Mother of Perpetual Help Novena)
Eucharistic Adoration
Wednesday—12 p.m. - 5:00 p.m.

Penance / Penitencia

Saturday/Sábado
4:00 pm-5:00 pm
or by appointment.



**BAPTISM
BAUTISMO**

Celebration of Baptism/Bautismo

English: 1st & 3rd Saturday 10:00 am
Español: 2do y 4to Sábado 10:00 am

Preparation for Parents & Godparents:
1st Saturday 10:00 am
Pláticas para Padres y Padrinos:
1er Sábado a las 6:00 pm



WEDDING / MATRIMONIO

Arrangements must be made at least
six (6) months in advance of wedding date.

Los arreglos necesarios se hacen por lo menos seis (6)
meses antes de la fecha de la boda.

WELCOME TO ST. GEORGE PARISH

BIENVENIDOS A LA COMUNIDAD DE SAN JORGE

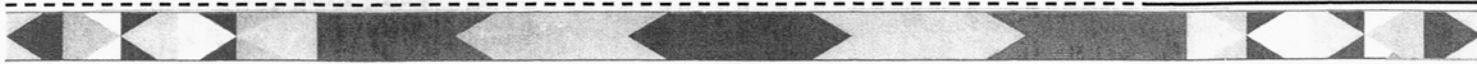
Name _____ Phone _____
Nombre Teléfono

Address _____ City _____ Zip _____
Dirección Ciudad Código

I would like to:
Me gustaría:

- Register as a new parishioner
Registrarme como miembro nuevo.
- Update my address information.
Actualizar mi dirección.
- Receive Sunday Offering Envelopes
Recibir los sobres de donación.
- Remove name from the parish records
Remover el nombre del registro parroquial

Please mail to the Parish Office or place in collection basket ☉ Favor de enviar a la oficina parroquial o poner en la canasta de las ofrendas.





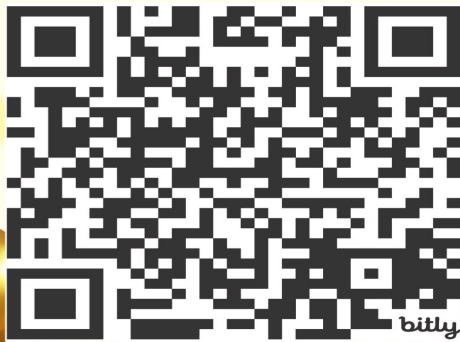
"Give Thanks to the Lord, for he is good; his love endures forever"
-Psalm 107:1

March 1, 2026
Second Sunday of Lent

St. George's 75th Anniversary

ATTENTION all families
Celebrate St. George's 75th Anniversary
with a **FREE** digital family photo taken on
Sunday's
(2/1, 2/15, 3/1, 3/15)

Sign up for scheduled time slot. Your family photo will be added to our anniversary program souvenir.



PARISH LIFE/ VIDA PARROQUIAL

Pray for the sick / Recen por los enfermos

Silas Ochoa	Rafael Iñiguez
Jesus Espinoza	Braulio Gomez Jr.
Irma Duarte Valdez	Stanley Rebutan
Pacita Talisayan	Neon Rebutan
Eufemio Ebrado	Marylin Rebutan
Andrew T. Anderson	

Associate Pastor's Message

2ND WEEK OF LENT "TRANSFIGURATION"

A Blessed Lenten Season to all! May your Lenten season be filled with heavenly blessings and graces. One of the greatest miracles of Jesus is the Transfiguration. He transfigured not because he needs a change but because we all need to change the best person God created us to be. As we heard this before, "Be the change you want to be". It means, if we want to change our family or society, be the first one. But change starts from within. If we want to change our children or siblings their bad habits or attitude, show them first by deeds. Jesus showed us first what change is all about. His transfiguration foretells his glorious resurrection, a foretaste of his future glory. God wants us to change for the better person he created us so we will someday foretaste our own glory with him. We cant do as Jesus did on Mount Tabor because our own transfiguration is not about changing our bodies but our souls, not our bodily image but our moral spiritual image. Above all, Jesus wants us to have the heart like him, a heart contrite meek and humble. May the heart of Jesus be ours. God bless our Lenten journey! Amen!

Lent Confessions/Confesiones de Cuaresma



Mon. March 16– St. Mary
Tues. March 17– St. Gertrude
Wed. March 18– St. George
Thurs. March 19– St. Linus
Fri. March 20– St. Edward

***All Confessions at 7pm**
***Todas las confesiones seran a las 7pm**



*“Den gracias al Señor,
porque él es bueno: su gran
amor perdure para
siempre.”
Salmo 107:1*

STEWARDSHIP
Sunday Offertory \$9,158.04



*Dear God,
Thank you for the gift of life, and the many gifts I have
received in my life.*

*1 de marzo de 2026
Segundo Domingo de Cuaresma*

SCHEDULE OF MASSES
February 28, 2026—March 7, 2026

SAT February 28 +Cirilo Dalman Jr. +Fe Tejamo +Paterio Tejamo	(5:15pm)	Domingo 1 de MARZO +Matilde Morales Lopez +Aquilea Bonilla Garcia +Alberta Gomez	(12:00pm)
+Maria Josefina Mendoza +Felix Montoya +Ascencion Esqueda	(7:00pm)	+Maria de Jesus Corona +Mauricia Alvarado Morales +Almas del purgatorio +Osvaldo Ruvalcaba -Ignacio Gonzalez (Sanacion)	
SUN MAR 1 +Mr. Nicomedes Buhisan	(8:00am)	+Jesus Alejandro Soto -Christian Soto (Bday) -Martha Tovar (Bday) -Kevin Soto (Bday) -Nario Alejandro Soto (Bday)	(2:00pm)
+Clare Watson Portilla +Jeff Linstrom +Gil Tabora +Felisa & Lazaro Estorba -Rodel & Mary Ann Legaspi (Tkg)	(10:00am)	TUE MAR 3 -Sonia Hernandez Servin (Salud)	(8:00am)
		WED MAR 4 +Cirilo Dalman Jr. -Nel & Butch Aguas (Healing)	(5:00pm)
		FRI MAR 6 -Victoria Hernandez (Bday)	(8:00am)
		SAT MAR 7 +Joey Rugnao	(8:00am)

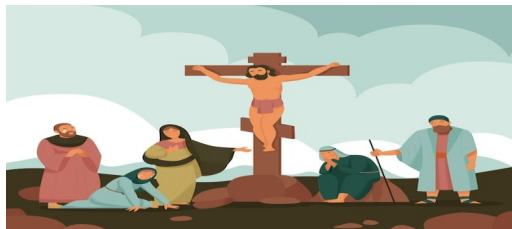
Associate Pastor's Message

**SEGUNDA SEMANA DE CUARESMA
“TRANSFIGURACIÓN”**

Una bendita Cuaresma para todos! Que esta Cuaresma esté llena de bendiciones y gracias celestiales. Uno de los mayores milagros de Jesús es la Transfiguración. Se transfiguró no porque necesitara un cambio, sino porque todos necesitamos cambiar para ser la mejor persona que Dios nos creó para ser. Como hemos oído antes, "Sé el cambio que quieres ser". Esto significa que, si queremos cambiar nuestra familia o nuestra sociedad, debemos ser los primeros en hacerlo. Pero el cambio comienza desde dentro. Si queremos cambiar los malos hábitos o la actitud de nuestros hijos o hermanos, debemos darles ejemplo con nuestras acciones. Jesús nos mostró primero en qué consiste el cambio. Su transfiguración presagia su gloriosa resurrección, un anticipo de su gloria futura.

Dios quiere que cambiemos para ser mejores personas, tal y como Él nos creó, para que algún día podamos anticipar nuestra propia gloria con Él. No podemos hacer lo que Jesús hizo en el Monte Tabor porque nuestra propia transfiguración no consiste en cambiar nuestros cuerpos, sino nuestras almas, no nuestra imagen corporal, sino nuestra imagen moral y espiritual. Por encima de todo, Jesús quiere que tengamos un corazón como el suyo, un corazón contrito, manso y humilde. Que el corazón de Jesús sea el nuestro. ¡Que Dios bendiga nuestro camino cuaresmal! ¡Amén!

**El rezo del Viacrucis sera todos los
Viernes de cuaresma a las 6pm en
la Iglesia.**



**Stations of the cross every
Friday of Lent at 5pm in the
Church.**

**Charla de informacion con
caridades catolicas**

El lunes 2 de marzo, a las 7:00 p. m., en la Iglesia de San Linus, estás cordialmente invitado a un taller sobre tus derechos. Aprenderás qué hacer si alguna vez hablas con agentes de inmigración, cuáles son tus derechos y cómo mantener la calma y estar seguro.

También tendremos un taller sobre planes de preparación para emergencias el lunes 9 de marzo, a las 7:00 p. m., igualmente en la Iglesia de San Linus. Este taller ayudará a las familias a organizarse en caso de una emergencia por ejemplo, a reunir documentos importantes, a elegir personas de confianza para que cuiden a los niños y a saber qué pasos seguir si alguien es detenido por inmigración. Para más información favor de llamar a Isabel Acosta 209-593-6120 o P Misael

Ávila
209-534-9546 Te esperamos. No faltes!



SYNOD CORNER



The Synod Corner:

The Priesthood and Synodality "Though they differ from one another in essence and not only in degree, the common priesthood of the faithful and the ministerial or hierarchical priesthood are nonetheless interrelated: each of them in its own special way is a participation in the one priesthood of Christ" (Lumen Gentium #10). Reflection: Synodality in the Catholic Church represents a "journeying together." It emphasizes shared responsibility between priests and laity in the church's mission, encouraging priests to act as facilitators of listening and dialogue. Synodality does not lessen the role of the priests. It enriches the ministry of the priest to bring the love of Christ to the People of God through the celebration and ministering of the sacraments and inviting the laity to their role of co-responsibility in safeguarding the mission of the Church. Priests already engage in synodality with the laity in their pastoral and finance councils, liturgy and building committees and countless pastoral endeavors where the lay faithful share their skills and gifts.

Paragraph 72 from the Final Document: In a synodal Church, priests are called to live their service in a spirit proximity to their people, to be welcoming and prepared to listen to all, opening themselves up to a synodal style. Priests "constitute along with their Bishop one presbyterium" (LG 28) and collaborate with him in discerning charisms and in accompanying and guiding the local Church with regard to the matter of safeguarding unity. Paragraph 74: The experience of the Synod can be a response to helping Bishops, priests and deacons to rediscover co-responsibility in the exercise of ministry, which includes collaboration with other members of the People of God. A wider distribution of tasks and responsibilities and a more courageous discernment of what properly belongs to the ordained ministry and what can and must be delegated to others will enable each ministry to be exercised in a more spiritually and pastorally dynamic manner. The Diocese of Stockton: The Diocese of Stockton is gifted with the service of 75 priests ministering in parishes, serving in the Diocesan Pastoral Center and in various other forms of ministry. Twenty-two priests are retired but continue to offer their services at times and places where needed.

Call to Action: A gift to the Church is to find and explore ways to enhance the collaboration of priests, deacons and the laity to offer their special roles, talents and skills in co-responsible service to one another in safeguarding the mission and unity of the Church.

El Rincón del Sínodo:

El Sacerdocio y la Sinodalidad "Aunque difieren entre sí en esencia y no solo en grado, el sacerdocio común de los fieles y el sacerdocio ministerial o jerárquico están no obstante interrelacionados: cada uno de ellos, a su manera especial, es una participación en el único sacerdocio de Cristo" (Lumen Gentium #10). Reflexión: La sinodalidad en la Iglesia Católica representa un "viaje juntos". Enfatiza la responsabilidad compartida entre sacerdotes y laicos en la misión de la iglesia, animando a los sacerdotes a actuar como facilitadores de la escucha y el diálogo. La sinodalidad no disminuye el papel de los sacerdotes. Enriquece el ministerio del sacerdote para llevar el amor de Cristo al Pueblo de Dios mediante la celebración y el ministerio de los sacramentos e invitando a los laicos a su papel de corresponsabilidad en la salvaguardia de la misión de la Iglesia. Los sacerdotes ya participan en la sinodalidad con los laicos en sus consejos pastorales y de finanzas, comités de liturgia y edificación y en innumerables actividades pastorales donde los fieles laicos comparten sus habilidades y dones. Párrafo 72 del Documento Final: En una Iglesia sinodal, los presbíteros están llamados a vivir su servicio en una actitud de cercanía a las personas, de acogida y escucha de todos, abriéndose a un estilo auténticamente sinodal. Los presbíteros "forman con su obispo un único presbiterio" (LG 28) y colaboran con él en el discernimiento de carismas y en el acompañamiento y guía de la Iglesia local, con particular atención al servicio de la unidad. Párrafo 74: La experiencia del Sínodo puede ayudar a obispos, presbíteros y diáconos a redescubrir la corresponsabilidad en el ejercicio de su ministerio, que requiere también la colaboración con otros miembros del Pueblo de Dios. Una distribución más articulada de tareas y responsabilidades, un discernimiento más valiente de lo que pertenece propiamente al ministerio ordenado y lo que puede y debe delegarse en otros, favorecerá a su ejercicio de una manera espiritualmente más sana y pastoralmente más dinámica en cada uno de sus órdenes. La Diócesis de Stockton: La Diócesis de Stockton cuenta con el servicio de 75 sacerdotes que ejercen en parroquias, sirven en el Centro Pastoral Diocesano y en diversas otras formas de ministerio. Veintidós sacerdotes están jubilados, pero continúan ofreciendo sus servicios en los momentos y lugares donde sea necesario. Llamado a la acción: Un regalo para la Iglesia es encontrar y explorar formas de potenciar la colaboración entre sacerdotes, diáconos y laicos para ofrecer sus roles, talentos y habilidades especiales en el servicio corresponsable mutuamente para salvaguardar la misión y la unidad de la Iglesia.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Daniel 9:4b-10, Psalm 79:8, 9, 11 and 13, See John 6:63c, 68c, Luke 6:36-38

Tuesday: Isaiah 1:10, 16-20, Psalm 50:8-9, 16bc-17, 21 and 23, Ezekiel 18:31, Matthew 23:1-12

Wednesday: Jeremiah 18:18-20, Psalm 31:5-6, 14, 15-16, John 8:12, Matthew 20:17-28

Thursday: Jeremiah 17:5-10, Psalm 1:1-2, 3, 4 and 6, See Luke 8:15, Luke 16:19-31

Friday: Genesis 37:3-4, 12-13a, 17b-28a, Psalm 105:16-17, 18-19, 20-21, John 3:16, Matthew 21:33-43, 45-46

Saturday: Micah 7:14-15, 18-20, Psalm 103:1-2, 3-4, 9-10, 11-12, Luke 15:18, Luke 15:1-3, 11-32

Sunday: Exodus 17:3-7, Psalm 95:1-2, 6-7, 8-9, Romans 5:1-2, 5-8, John 4:42, 15, John 4:5-42

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Daniel 9, 4-10, Salmo 78, 8.9. 11 y 13, Cfr Juan 6, 63. 68, Lucas 6, 36-38

Martes: Isaías 1, 10. 16-20, Salmo 49, 8-9. 16bc-17. 21 y 23, Ezequiel 18, 31, Mateo 23, 1-12

Miércoles: Jeremías 18, 18-20, Salmo 30, 5-6. 14. 15-16, Juan 8, 12, Mateo 20, 17-28

Jueves: Jeremías 17, 5-10, Salmo 1, 1-2. 3. 4 y 6, Cfr Lucas 8, 15, Lucas 16, 19-31

Viernes: Génesis 37, 3-4. 12-13. 17-28, Salmo 104, 16-17. 18-19. 20-21, Juan 3, 16, Mateo 21, 33-43. 45-46

Sábado: Miqueas 7, 14-15. 18-20, Salmo 102, 1-2. 3-4. 9-10. 11-12, Lucas 15, 18, Lucas 15, 1-3. 11-32

Domingo: Éxodo 17, 3-7, Salmo 94, 1-2. 6-7. 8-9., Romanos 5, 1-2. 5-8, Cf Juan 4, 42. 15, Juan 4, 5-42